

AIRFLOW

STATION+

NAVODILA ZA UPORABO

Kazalo vsebine →







1. PRED UPORABO	2	4. ČIŠČENJE & DEZINFEKCIJA	13
1.1. PREDVIDENA UPORABA	3	4.1. SPLOŠNO ČIŠČENJE	13
1.2. PREDVIDENI UPORABNIK	3	4.2. ČIŠČENJE & DEZINFEKCIJA CEVI ZA VODO	13
1.3. KONTRAINDIKACIJE	3	5. VZDRŽEVANJE & ODPRAVLJANJE TEŽAV ...	17
1.4. SPLOŠNI VARNOSTNI UKREPI.....	3	5.1. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	17
1.5. ZDRUŽLJIVOST	4	5.2. KONTAKT PODPORNE SLUŽBE EMS	17
2. NAMESTITEV	5	6. TRAJNOST	17
2.1. OPREMA, KI JE PRILOŽENA V ŠKATLI	5	6.1. ODSTRANJEVANJE ODPADNIH DELOV	17
2.2. SESTAVLJANJE VOZIČKA KORAK ZA KORAKOM ...	6	6.2. TRAJNOSTNI DIZAJN.....	17
2.3. NAMESTITEV NAPRAVE KORAK PO KORAKU.....	7	7. GARANCIJA	18
3. UPORABA NAPRAVE.....	9	8. TEHNIČNI OPIS.....	18
3.1. MOTNJE	9	8.1. SIMBOLI.....	18
3.2. PRIPRAVA PRED PRVO UPORABO	9		
3.3. DOVOD VODE	10		
3.4. SHRANJEVANJE.....	12		

1. PRED UPORABO

ČESTITAMO!

Postali ste lastnik/-ica nove naprave EMS.

Pred uporabo pozorno preberite navodila za uporabo →

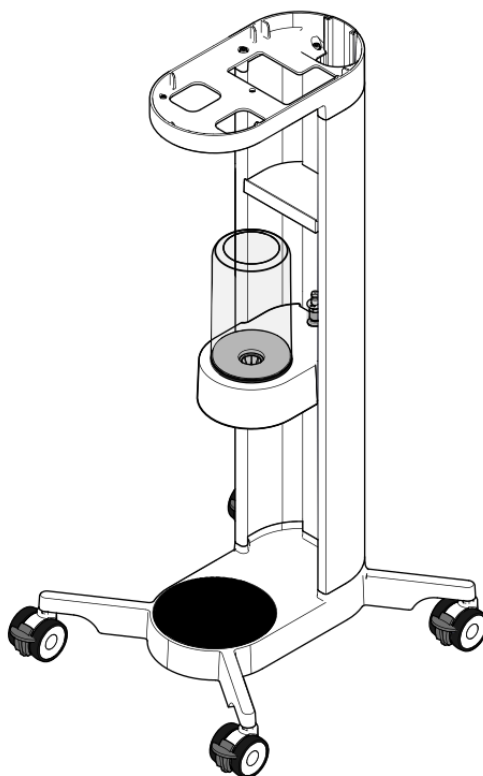
-  NE odpirajte nosilnega sistema za dozo z VODO. Naprava ne vsebuje delov, ki jih je treba servisirati.
-  Naprave in/ali njenih dodatkov NE spreminjajte. Spreminjanje kateregakoli dela te medicinske naprave ni dovoljeno.
-  V primeru resne nezgode, ki je posredno ali neposredno povezana s to napravo, o tem nemudoma obvestite proizvajalca ali pristojni organ v vaši državi ali mestu, kjer je nastanjen pacient (če se nahaja drugje).
-  Kadar naprave ne uporabljate, izključite dovod vode. Naprava ni opremljena s sistemom Aquastop in vodna cev EG-110 se lahko sname ali pušča: nevarnost poplave.



- Navodila za uporabo naprave so priložena v elektronski obliki. Če želite tiskana navodila, jih lahko brezplačno naročite prek naše spletne strani, telefona ali pisno in prejeli jih boste v roku 7 dni.
- Navodila za uporabo **AIRFLOW STATION+** si lahko v PDF-obliki prenesete na <http://www.ems-instruction.com> Uporabite kodo izdelka DW-048A. Za branje PDF-datotek potrebujete program, ki ga lahko prav tako prenesete s te spletne strani.
- Pomembno je, da pred uporabo naprave in njenih dodatkov preberete in razumete navodila za uporabo.
- Priporočamo, da redno obiskujete našo spletno stran, kjer lahko preberete in/ali si prenesete najnovejša navodila za uporabo vaše naprave na <http://www.myems.dental>.
- Za več informacij in podporo se obrnite na tehnično podporo EMS ali vašega lokalnega predstavnika podjetja EMS.
- Ta navodila vedno hranite pri roki.

Navodila za uporabo **AIRFLOW STATION+** so **priložena** navodilom FB-618 za AIRFLOW Prophylaxis Master in navodilom FB-621 za AIRFLOW One. Navodila za uporabo AIRFLOW Prophylaxis Master in AIRFLOW One si lahko v PDF-obliki prenesete na <http://www.ems-instruction.com> Uporabite kodo izdelka FT-229 in FT-230.

AIRFLOW STATION+ DW-048A



1.1. Predvidena uporaba

Izdelek AIRFLOW STATION+ je namenjen le za držanje naprave EMS AIRFLOW Prophylaxis Master ali EMS AIRFLOW One.

Izdelek AIRFLOW STATION+ je namenjen preskrbi z vodo naprave EMS AIRFLOW Prophylaxis Master ali EMS AIRFLOW One s pomočjo nosilnega sistema za dozo z VODO.

1.2. Predvideni uporabnik

Opis predvidenega uporabnika si oglejte v navodilih za uporabo naprave EMS AIRFLOW Prophylaxis Master ali EMS AIRFLOW One.

1.3. Kontraindikacije

Uporaba izdelka AIRFLOW STATION+ ne povzroča dodatnih kontraindikacij poleg tistih, ki so navedene v navodilih za uporabo naprav EMS AIRFLOW Prophylaxis Master ali EMS AIRFLOW One.

1.4. Splošni varnostni ukrepi

⚠ NE sedajte in ne stopajte na napravo.

⚠ Na napravo NE polagajte bremena, težjega od 10 kg.

1.5. Združljivost

Z AIRFLOW STATION+ so združljive naslednje naprave in kombinacije delov, **ki pa niso priložene**:



AIRFLOW Prophylaxis Master
(FT-229)



AIRFLOW One
(FT-230)



⚠ Izdelek lahko uporabljate SAMO z napravami EMS AIRFLOW Prophylaxis Master (FT-229) ali AIRFLOW One (FT-230). Ta nosilni voziček (naprava) je namenjen SAMO držanju navedenih združljivih naprav.

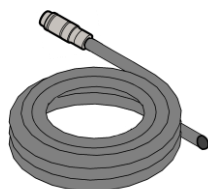
Doza NIGHT CLEANER
(EG-120)



Sponka za čiščenje CLIP+CLEAN
(EL-655)



Cev za ZRAK
(EH-142)



Napajalni kabel



⚠ Bodite pozorni

Uporaba kablov in dodatkov, ki jih ni priskrbelo podjetje EMS lahko poslabša elektromagnetno združljivost. Uporabljajte le dele, ki jih je priskrbelo podjetje EMS.

2. NAMESTITEV

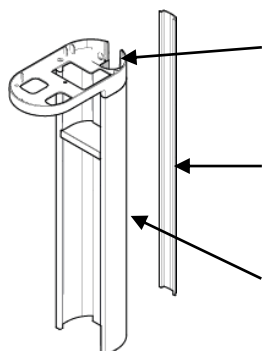
2.1. Oprema, ki je priložena v škatli

Preverite, da se vsebina med transportom ni poškodovala.



Hitra navodila in Varnostni list

Navodila za montažo in povezave do prenosa eIFU za FB-637



Nosilec

Nosilec za enoto EMS z odprtino za pritrditev vijakov in držalom za torx ključ

Ploščica

Ploščica za kanal za kable

Opora z malo polico

Sredinska opora in mala polica za shranjevanje posod za prah ali doz



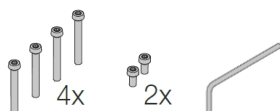
Osnova s kolesi

S kolesi in pritrjenim delom za oprijem z nogo



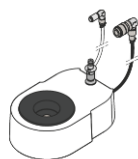
Rokav za kable

1 x rokav za kable, kamor lahko spravite cevi za zrak in napajalne kable



Komplet za montažo

4 x dolgi vijaki – M5 x 40
2 x kratki vijaki – M5 x 16
1 x T20 torx ključ



Nosilni sistem za dozo z vodo

Z nameščenim zračnim filtrom EL-599
EL-656

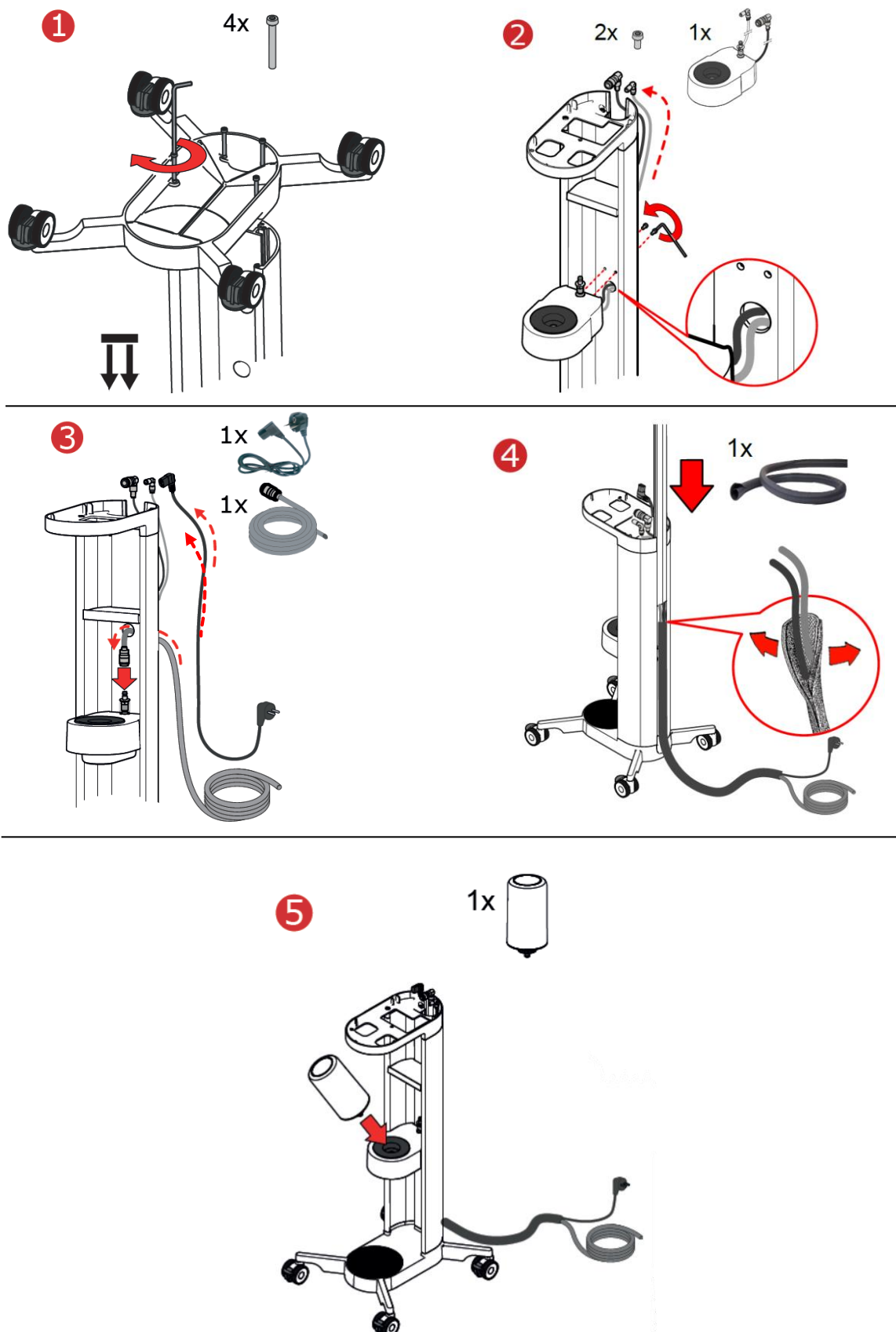


Doza z VODO

1 x EG-121

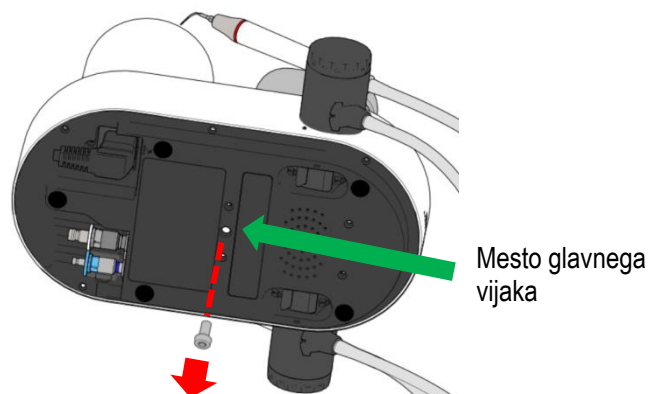
2.2. Sestavljanje vozička korak za korakom

Napravo morate med sestavljanjem postaviti na varno in ravno podlago (največji naklon je 5 stopinj).
Naslednji koraki za sestavljanje so opisani v hitrih navodilih za sestavljanje FB-637, ki so priložena izdelku AIRFLOW STATION+.

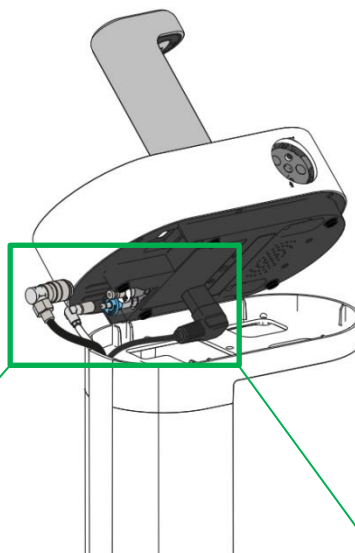


2.3. Namestitev naprave korak po koraku

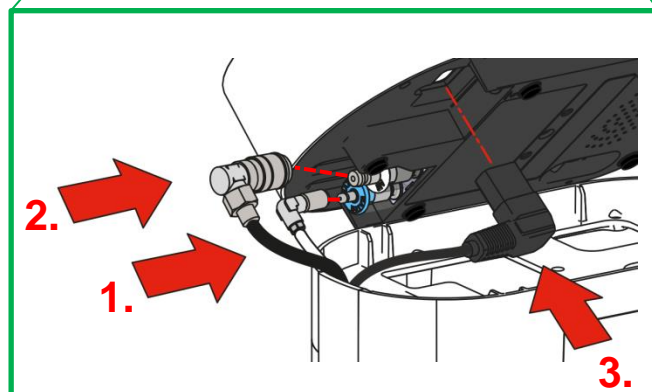
1. Z naprave EMS AIRFLOW Prophylaxis Master ali AIRFLOW One odstranite glavni vijak. Vijak shranite za kasnejšo pritrditev na nosilec vozička.



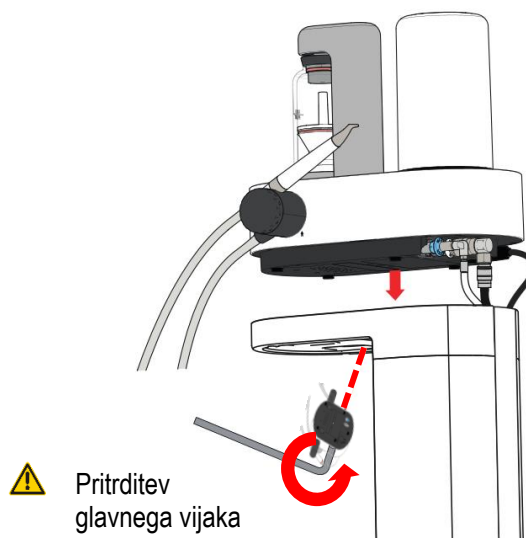
2. Napravo EMS AIRFLOW Prophylaxis Master ali AIRFLOW One postavite na nosilec in jo nagnite tako, da vidite priključek za vodo, zrak in elektriko.



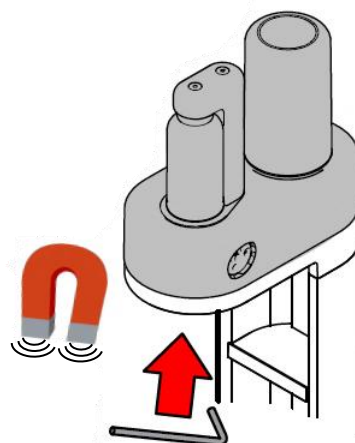
3. V naslednjem vrstnem redu povežite:
 1. Konektor za VODO
 2. Konektor za ZRAK
 3. Napajalni kabel



4. S pomočjo glavnega vijaka na nosilec pritrdite napravo EMS AIRFLOW Prophylaxis Master ali AIRFLOW One.



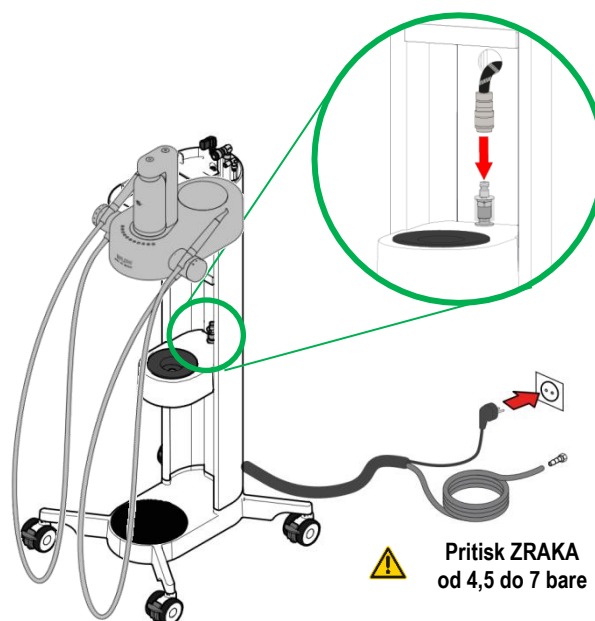
5. Torx ključ lahko shranite s pomočjo magnetov pod nosilcem.



6. Namestite in pritrdite cev za zrak (EH-142) v omarico. Poskrbite za priključek za ZRAK na nosilnem sistemu za dozo z vodo (EL-656).

- ⚠ Poskrbite, da je pritisk dovoda zraka med 4,5 in 7 barov.

7. Vključite napajalni kabel v vtičnico.



⚠ Bodite pozorni

Uporaba kablov in dodatkov, ki jih ni priskrbelo podjetje EMS lahko poslabša elektromagnetno združljivost. Uporabljajte le dele, ki jih je priskrbelo podjetje EMS.

3. UPORABA NAPRAVE

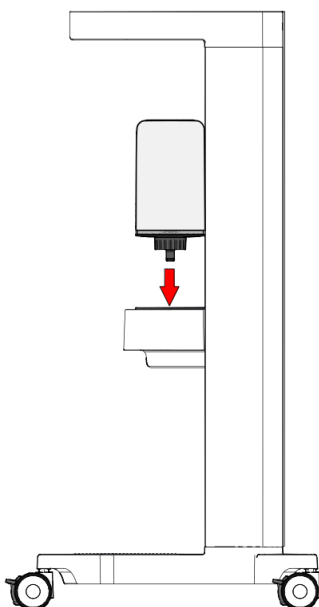
! Pred uporabo sistema poskrbite, da ste zaključili s koraki za namestitev ter da naprave EMS AIRFLOW Prophylaxis Master ali AIRFLOW One ni mogoče odstraniti brez uporabe orodja.

3.1. Motnje

Izdelek **AIRFLOW STATION+** zagotavlja enostavno premikanje. Voziček omogoča premikanje za 360° in ima 4 velika kolesa z zavoro.

Polica za shranjevanje je namenjena shranjevanju dodatnih posod za prah in doz za prah EMS.

Izdelek **AIRFLOW STATION+** omogoča popolno neodvisnost od vodovodnega omrežja. Preprosto napolnite dozo z vodo in jo pritrdite na polico za dozo z vodo.



! Več informacij o uporabi si oglejte v navodilih za uporabo naprav EMS AIRFLOW Prophylaxis Master ali EMS AIRFLOW One.

3.2. Priprava pred prvo uporabo

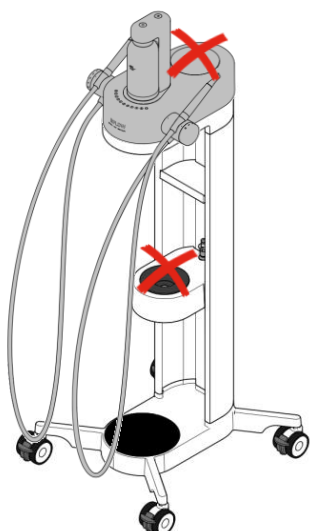
1. Opravite cikel čiščenja in izpiranja, ki je opisan v 4. poglavju Čiščenje in dezinfekcija.
2. Napolnite dozo z VODO in jo pritrdite na polico za dozo z vodo na vozičku.

! Več postopkov pred uporabo na prvem pacientu si oglejte v navodilih za uporabo naprav EMS AIRFLOW Prophylaxis Master ali AIRFLOW One.

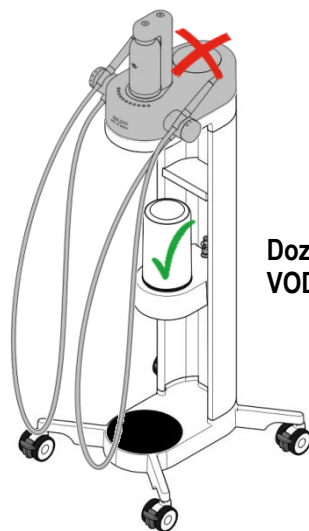
3.3. Dovod vode

Dozo z VODO lahko uporabite skupaj z napravo EMS AIRFLOW Prophylaxis Master ali AIRFLOW One v naslednjih primerih

AIRFLOW Prophylaxis Master - FT-229

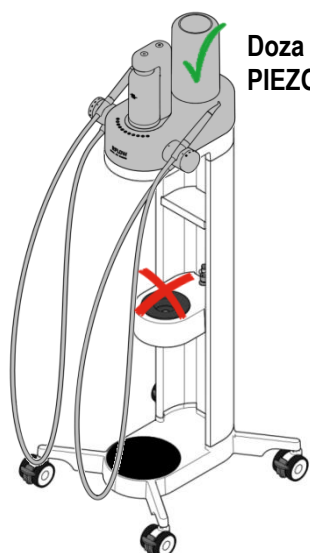


- ✗** PIEZON POSEG – BREZ VODE
- ✗** AIRFLOW POSEG – BREZ VODE



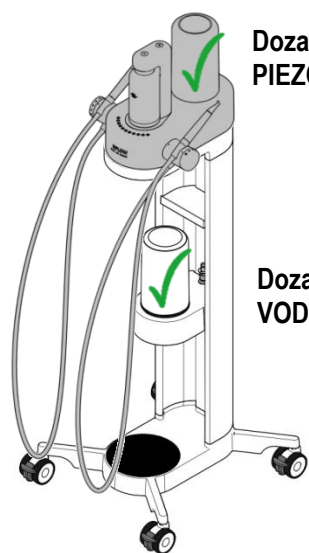
Doza z VODO

- ✓** PIEZON POSEG – doza z VODO
- ✓** AIRFLOW POSEG – doza z VODO



Doza PIEZON

- ✓** PIEZON POSEG – doza PIEZON
- ✗** AIRFLOW POSEG – BREZ VODE

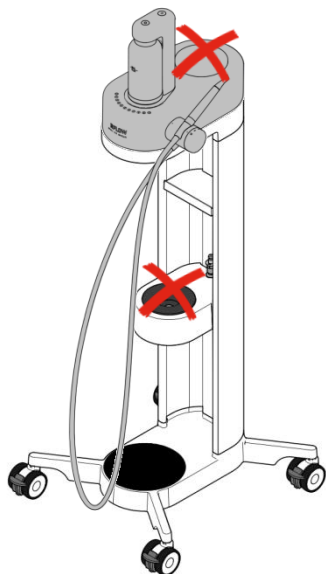


Doza PIEZON

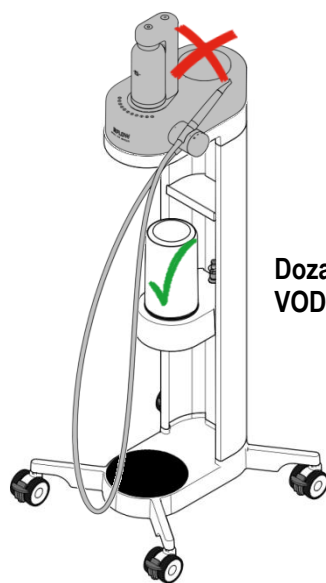
Doza z VODO

- ✓** PIEZON POSEG – doza PIEZON
- ✓** AIRFLOW POSEG – doza z VODO

AIRFLOW One - FT-230

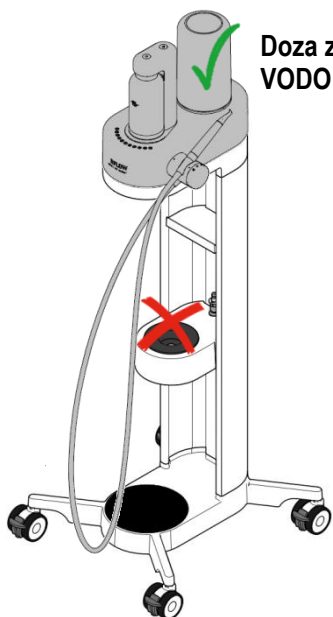


✗ AIRFLOW POSEG – BREZ VODE



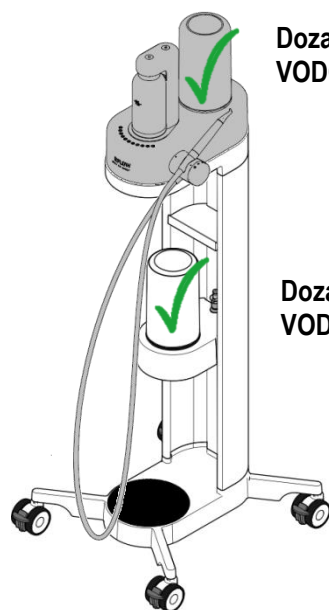
**Doza z
VODO B**

✓ AIRFLOW POSEG – doza z VODO B



**Doza z
VODO A**

✓ AIRFLOW POSEG – doza z VODO



**Doza z
VODO A**


**Doza z
VODO B**

✓ AIRFLOW POSEG – doza z VODO A

Čiščenje doze z VODO:




Doza z VODO
(EG-121)

 Doze z VODO in njenega pokrova ne poskušajte razkužiti s pomočjo pare ali suhe toplotne obdelave. Uporabite le aktivna dezinfekcijska in čistilna sredstva s sobno temperaturo.

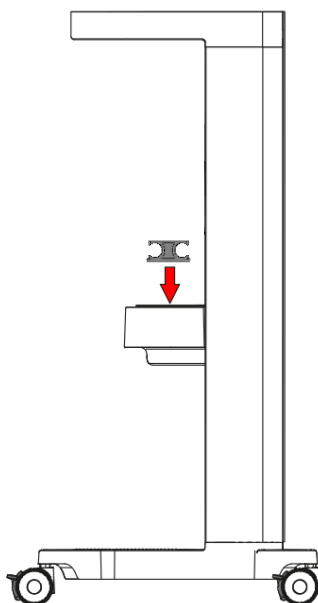
3.4. Shranjevanje

Ko naprave ne uporabljate, lahko s pomočjo ene od sponk za čiščenje CLIP+CLEAN, ki je priložena napravi EMS AIRFLOW Prophylaxis Master ali AIRFLOW One, zaščitite nosilec za dozo.

 Pred uporabo morate sponko za čiščenje CLIP+CLEAN očistiti in dezinficirati, saj lahko nedezinficirana sponka CLIP+CLEAN onesnaži napravo.



CLIP+CLEAN
(EL-655)



4. ČIŠČENJE & DEZINFEKCIJA

4.1. Splošno čiščenje

S krpo in alkoholom očistite zunanost naprave.

- ! Enoto očistite le z brezbarvnim dezinfekcijskim sredstvom, ki vsebuje alkohol (etanol, izopropanol).
- ⊘ Nikoli ne uporabljajte čistilnega praška ali grobe gobe. Tako lahko poškodujete površino.
- ⚠ Nevarnost onesnaženja. Vedno očistite in dezinficirajte nosilec za dozo z vodo na nosilnem sistemu za dozo z VODO.

4.2. Čiščenje & dezinfekcija cevi za vodo

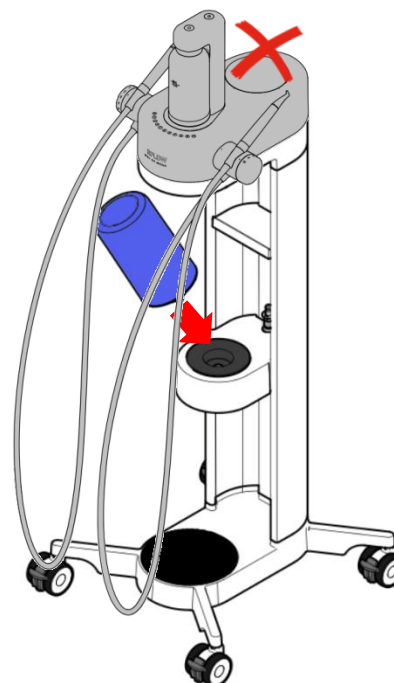
Za preprečevanje okužb pacienta je pomembno, da cevi za vodo ohranite čiste in dezinficirane.

Z vsakodnevnim rednim čiščenjem s pomočjo sredstva EMS NIGHT CLEANER® boste očistili in dezinficirali cevi za vodo in preprečili dolgotrajno nabiranje biofilma in kamna.

Nočno čiščenje: Na koncu dneva

- ⚠ Za čiščenje uporabite le EMS NIGHT CLEANER®¹.
- Ostali izdelki lahko poškodujejo enoto ali je ne očistijo ter povzročijo zastrupitev pacienta. NIGHT CLEANER® lahko v ceveh za vodo na napravi ostane aktivno do 1 tedna.

- 1 Dozo NIGHT CLEANER® postavite na voziček.
 - ! Pred čiščenjem preverite, ali se višina tekočine nahaja iznad črne črte, ki je označena na zunanem delu na vrhu doze.
- 2 ! Z naprave EMS AIRFLOW Prophylaxis Master ali AIRFLOW One odstranite vse ostale doze.



¹ Lahko uporabite tudi tekočino za dolgotrajno dezinfekcijo Alpro Bilpron.

AIRFLOW Prophylaxis Master - FT-229

- 3 V skladu z eIFU FB-618 za napravo EMS AIRFLOW Prophylaxis Master sledite preostalim korakom čiščenja:



Vodo nastavite na 10
Prižgite napravo.

! Oba regulatorja vode nastavite na 10 in tako poskrbite za pretok čistilnega sredstva.



S pomočjo sponke CLIP+CLEAN držite obe cevi nad umivalnikom

Preprečevanje onesaženja:

! Poskrbite, da ne pride so stika cevi in umivalnika.

! Po vsaki uporabi sponko CLIP+CLEAN pripravite na ponovno uporabo.
(Ne smete preseči 135 °C).



Enkrat pritisnite na pedal, ga sprostite in počakajte
1 minuto

Bel in moder odštevalnik prikazuje preostali čas.

Čiščenje lahko začasno zaustavite in ga ponovno aktivirate s ponovnim pritiskom na pedal.

Po končanem čiščenju dozo NIGHT CLEANER® pustite na napravi čez noč.

AIRFLOW One - FT-230

- 3 V skladu z eIFU FB-621 za napravo EMS AIRFLOW One sledite preostalim korakom čiščenja:



Vodo nastavite na 10
Prižgite napravo.

! Oba regulatorja vode nastavite na 10 in tako poskrbite za pretok čistilnega sredstva.



Držite cev nad umivalnikom

Preprečevanje onesaženja:

! Poskrbite, da ne pride so stika cevi in umivalnika.

! Po vsaki uporabi sponko CLIP+CLEAN pripravite na ponovno uporabo.
(Ne smete preseči 135 °C).



Držite pedal
najmanj 30 sekund

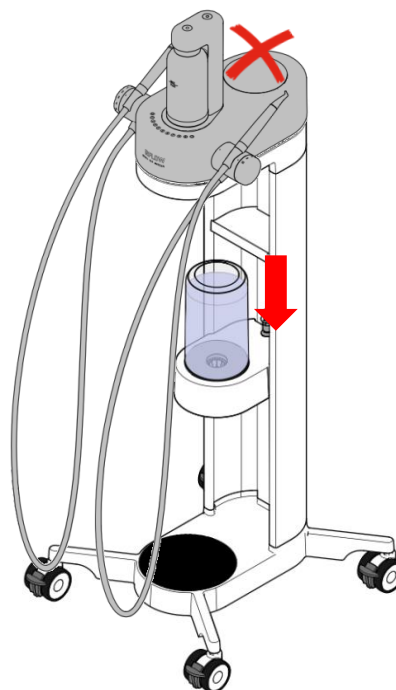
Čiščenje lahko začasno zaustavite tako, da spustite pedal, in ga ponovno aktivirate s ponovnim pritiskom na pedal.

Po končanem čiščenju dozo NIGHT CLEANER® pustite na napravi čez noč.

Izpiranje: Vsako jutro pred sprejemom prvega pacienta

⚠ Pred prvo uporabo po nočnem čiščenju vedno opravite popolno izpiranje. Ostanke čistilnega sredstva lahko povzročijo zastrupitev pacienta.

- 1 Na voziček postavite polno dozo z VODO.
- 2 **!** Z naprave EMS AIRFLOW Prophylaxis Master ali AIRFLOW One odstranite se ostale doze.



AIRFLOW Prophylaxis Master - FT-229

- 3 V skladu z eIFU FB-618 za napravo EMS AIRFLOW Prophylaxis Master sledite preostalim korakom izpiranja:



Vodo nastavite na 10
Prižgite napravo.

! Oba regulatorja vode nastavite na 10 in tako poskrbite za optimalno izpiranje.



S pomočjo sponke CLIP+CLEAN držite obe cevi nad umivalnikom

Preprečevanje onesnaženja:
⚠ Poskrbite, da ne pride do stika cevi in umivalnika.



Enkrat pritisnite na pedal, ga sprostite in počakajte **1 minuto**

Bel in moder odštevalnik prikazuje preostali čas.

Čiščenje lahko začasno zaustavite in ga ponovno aktivirate s ponovnim pritiskom na pedal.

7 ⚠️ Nevarnost zaužitja čistilnega sredstva.

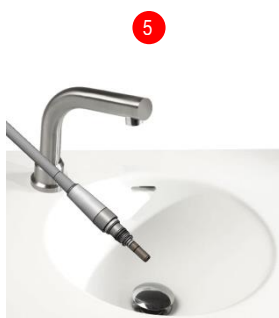
- Po izpiranju preverite, da iz cevi ne teče več modra tekočina. V nasprotnem primeru ponovite postopek čiščenja.
- Med izpiranjem se majhna količina čistilnega sredstva vrne nazaj v dozo z vodo. Zato pred posegom izperite dozo z VODO.

AIRFLOW One - FT-230

3 V skladu z eIFU FB-621 za napravo **EMS AIRFLOW One** sledite preostalim korakom izpiranja:



**Vodo nastavite na 10
Prižgite napravo.**



Držite cev nad umivalnikom



**Držite pedal
najmanj 30 sekund**

! Oba regulatorja vode nastavite na 10 in tako poskrbite za optimalno izpiranje.

⚠️ Preprečevanje onesnaženja:
Poskrbite, da ne pride so stika cevi in umivalnika.

Za izpiranje čistilnega sredstva iz vseh cevi za vodo na napravi.

7 ⚠️ Nevarnost zaužitja čistilnega sredstva.

- Po izpiranju preverite, da iz cevi ne teče več modra tekočina. V nasprotnem primeru ponovite postopek čiščenja.
- Med izpiranjem se majhna količina čistilnega sredstva vrne nazaj v dozo z vodo. Zato pred posegom izperite dozo z VODO.

5. VZDRŽEVANJE & ODPRAVLJANJE TEŽAV

Izdelek AIRFLOW STATION+ ne potrebuje nobenega preventivnega vzdrževanja.

5.1. Odpravljanje težav



Naprava piska ali proizvajala čudne zvoke

 Nevarnost eksplozije doze.

Najprej odstranite dozo in izključite dovod zraka.

Ta težava se navadno pojavi zaradi težav z regulatorjem pritiska (napačna ali nizka temperatura), zaradi razpoke v dozi z vodo ali nepravilnega pritiska dovoda zraka.

1° Nemudoma prenehajte uporabljati nosilni sistem za dozo z vodo EL-656.

2° Preverite, ali je doza z vodo, ki jo uporabljate, počena ali poškodovana. Če opazite karkoli od navedenega, dozo zamenjajte z novo.

3° Poskrbite, da je pritisk dovoda zraka med 4,5 in 7 bare.

4° Če je temperatura naprave EL-656 nižja od 10 °C (naprava je preveč hladna), počakajte, da se naprava segreje na sobno temperaturo, nato pa jo ponovno priključite na dovod zraka.

5° Če s koraki pregleda od 2 do 4 ne odkrijete vzroka težave, piskajoč zvok pa se nadaljuje, prenehajte z uporabo naprave EL-656 in se obrnite na poprodajno službo podjetja EMS.

Za ostalo splošno odpravljanje težav sioglejte eIFU naprave **EMS AIRFLOW Prophylaxis Master** ali **AIRFLOW One**, saj odpravljanje težav na napravah poteka na podoben način.

Za tehnične težave se obrnite na lokalno ekipo podporne službe podjetja EMS.

5.2. Kontakt podporne službe EMS

E.M.S. Electro Medical Systems S.A.

Ch. de la Vuarpillière 31

1260 Nyon – Švica

Telefon: +41 (0) 22 99 44 700

E-pošta: TSAV@ems-ch.com

6. TRAJNOST

6.1. Odstranjevanje odpadnih delov



Naprave ne smete odvreči med gospodinske odpadke. Če želite napravo odvreči, upoštevajte predpise, ki veljajo v vaši državi.



Originalno embalažo hranite dokler dokončno ne odvržete naprave. Uporabljate jo lahko za pošiljanje ali shranjevanje.

6.2. Trajnostni dizajn



Večino kartonaste embalaže naprave lahko reciklirate.



Tiskana navodila izpolnjujejo najvišje standarde trajnostnega razvoja ter imajo certifikat Podnebno nevtralnega tiskanja ter FSC.

7. GARANCIJA

Če odprete nosilni sistem za dozo z VODO, se garancija izniči.

Podjetje EMS in distributer naprave ne sprejemata nobene odgovornosti za neposredne ali kasnejše poškodbe ali škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe, še posebej zaradi neupoštevanja navodil za uporabo ali nepravilne priprave in vzdrževanja.

Podjetje EMS zavrača vso odgovornost za varnost naprave in razglašča garancijo za nično in neveljavno, če servis ali popravilo opravi nepooblaščen tretja oseba ali če so uporabljeni neoriginalni deli.

8. TEHNIČNI OPIS

Proizvajalec	EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS SA, CH-1260 Nyon, Švica
Modeli	AIRFLOW STATION+, koda izdelka DW-048A
Klasifikacija EU MDD 93/42/EGS	Medicinska naprava razreda I
Bistvene lastnosti	Brez bistvenih lastnosti v skladu z EU MDD 93/42/EGS
Način delovanja	Neprestano delovanje
Teža	Največ 20 kg (z opremo za popolno delovanje)
Mere	Višina: 810 mm (brez obremenitve), Širina: 330 mm, Dolžina: 360 mm
Način delovanja	Temperatura: od 10 °C do 35°C Vlažnost: od 30 % do 75 % Nadmorska višina: Največ 2000 m
Pogoji shranjevanja	Temperatura: od -10 °C do 30 °C, brez vode v napravi Vlažnost: 95 % nekondenzirajoča
Pogoji prevoza	Temperatura: od -29°C do 38°C, brez vode v napravi Vlažnost: 95 % nekondenzirajoča
Vhodne tekočine	Zrak: pritisk 4,5–7 bara, le suh zrak (vlažnost največ 1,032g/mq), filtrirano olje največ 0,1 mg/mq, vrsta konektorja RECTUS 21KA
Izhodne tekočine	Voda: največ 90 ml/min. za AIRFLOW, največ 70 ml/min. za PIEZON, s pritiskom največ 1,3 bara Zrak: enako kot dovod
Življenjska doba	Naprava: 7 let. Preventivno vzdrževanje ni potrebno. Doza z VODO: 3 leta

8.1. Simboli

	Splošno opozorilo
	Preberite navodila za uporabo
	Navodila za uporabo elektronike
	Obvezni ukrepi
	Ne napravite.
	Odstranjevanje stare električne opreme (Evropska unija in ostale države z ločenimi zbiralniki)
	Proizvajalec
	Datum proizvodnje
	Serijska številka
	Številka kataloga / Referenca izdelka
	Dovod
	Združljiv / Dovoljen / Priklučen
	NI združljiv / NI dovoljen / NI priklučen



SEDEŽ PODJETJA



CH

NYON, ŠVICA
E.M.S. ELECTRO MEDICAL SYSTEMS S.A.
 Ch. de la Vuarpillière 31
 CH-1260 Nyon.
 Tel. +41 22 99 44 700
 Fax +41 22 99 44 701
www.ems-dental.com/en/contact
www.ems-dental.com



PODJETJA PO SVETU, POVEZANA Z EMS

DE

MÜNCHEN, NEMČIJA
ELECTRO MEDICAL SYSTEMS S.A.
 Schatzbogen, 86
 D-81829 Munchen
 Tel. +49 89 42 71 61 0
 Fax +49 89 42 71 61 60
info@ems-ch.de

ES

MADRID, ŠPANIJA
EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS ESPAÑA SLU
 c/ Tomás Bretón, 50-52, 2ª planta
 E-28045 Madrid
 Tel. +34 91 528 99 89
info@ems-espana.com

FR

FONCINE, FRANCIJA
EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS FRANCE SARL
 32, Route de Pontarlier
 FR-39460 Foncine-le-Haut

 Tel. +33 3 84 51 90 01
 Fax +33 3 84 51 94 00
info@ems-france.fr

IT

MILANO, ITALIJA
EMS ITALIA S.R.L.
 Via Faravelli, 5
 I-20149 Milan
 Tel. +39 02 3453 8111
 Fax +39 02 3453 2778
dental@ems-italia.it

US

DALLAS, ZDA
EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS Corporation
 11886 Greenville Avenue, #120
 Dallas, TX 75243
 Tel. +1 972 690 83 82
 Fax +1 972 690 89 81
info@ems-na.com

CN

ŠANGHAJ, KITAJSKA
 医迈斯电子医疗系统贸易（上海）有限公司
E.M.S. ELECTRO MEDICAL SYSTEMS TRADING (SHANGHAI) CO., LTD.
 24A, No 379, Jin Sui Mansion
 Pudong Nan Road
 Shanghai 200120
 Tel. +862133632323
emschina@ems-ch.com

JP

TOKIJO, JAPONSKA
E.M.S. JAPONSKA PODRUŽNICA
 501, 73 Kanda Neribeicho Chiyoda-ku
 Tokyo 101-0022 – Japononska
 Telefon: +81 (0) 3 3278 0375
 Fax : +81 (0) 3 3278 0376
emsjapan@ems-ch.com